576. 311. 347 : 545. 825 : 545. 38

Mitochondria の 90° 光散乱, pyridine nucleotide の螢光 及び酸素消費量変化の同時測定装置の試作

> 囧山大学医学部癌研代谢部 懎 内 海 耕 禧 本 剛 Ш 浦 H. 博 之 岡山大学医学部病理学教室 子 西 風 桂

[昭和 39 年 3 月 13 日 受稿]

Mitochondria の構造と機能に関する研究はその energy transducing mechanism と関係して近年著し く進歩して来たい。特に細胞内エネルギー代謝制御 機構の研究は生化学の分野に於ける大きな課題であ り, mitochondria の解体再構成法とあいまつて, intact な mitochondria のエネルギー代謝に関連した 形態変化が注目される所となつている. 私達は癌細 胞に於けるエネルギー代謝調節機構を研究する一つ の方法として, mitochondria が示す酸素消費を oxymetric に測定し酸化的燐酸化能を測るとともに、こ れら酸素消費にともなつて示される mitochondria 内結合型の pyridine nucleotide の酸化還元及び mitochondria の構造変化を同時に記録測定すること を試みその装置を試作することに成功した。本論文 では主としてこの装置について記述し、ラット肝よ り分離した mitochondria で見られる酸素消費, pyridine nucleotid,の酸化還元,形態変化の三者の 関係について述べる.

装置の概略

本装置は反応液中に溶存する酸素張力の変化,即 ち,mitochondria 或いは遊離細胞等が示す酸素消費 量を測定する oxymeter と,mitochondria の swellingshrinkage として知られている容積変化測定のため の 90°光散乱装置及び mitochondria 内結合型 pyridine nucleotide 酸化還元を測定する螢光分光装置 の三者より構成されている(図1,2).

1. オキシメーター (oxymeter)

oxymeter は萩原氏考案²⁾ によるセミクローズシ ステムの回転白金電極によるポーラログラフィック 法に従つて作製した.即ち,液漕は図3の如き長方 体の三面石英カラスよりなる light pass 1cm, 容積 2ml の cell 中に回転白金電極を挿入し,電解電圧 は -0.6V とし配線はすべて萩原氏法²⁾ に従つた. Cell は図3に示す如く一面及び上面にそれぞれ2個 の小穴をもうけ、上面の中心にある穴より回転白金 電極を挿入し他の穴は物質添加のために使用,又, 側面の一つの穴はKCI-寒天橋によりカロメル半電 池に導き,一つの穴は添加物攪伴のため細いビニー ル管で攪拌用ピストンに連結した.記録計は横河電 機製作所の電子式大型記録計(60型 ER)を使用し



Fig. 1. Autline of the apparatus.

tang. lamp: tangsten lamp, monochrometer: Prism monochromator, H: half mirror, $650 \text{ m}\mu$: $650 \text{ m}\mu$ filter, 1P22: photomultiplier, D. C. amp.: D. C. amplifier, recorder: autorecorder, stabilizer: stabilizer, Hg lamp source: mercury lamp source, Hg: mercury lamp, 7-54: Corning No. 7-54: or Hitachi $365 \text{ m}\mu$ filter, 3-73: Corning No. 3-73 filter, gratting M. M.: grating monochromator, 1P21: photomultiplire, Pt: rotating platinum electrode, motor: synchronous motor, C. H. cell: caromel half cell, oxymeter: oxymeter constructed dy the method of Hagihara²).



Fig. 2. Photographs of the apparatus.

た. 又試料 cell の外側は一定の温度に保てる様恒 温槽を取付けた. このようにして作られた oxymeter はコハク酸基質下 25°の反応で正常ラット肝 mitochondria 1 mg 蛋白当り 10 μ MO₂/min の酸素消費を 示し Warburg マノメーターの測定値とほぼ一致し た値を得る事が出来た.又 cell 内溶存酸素を N₂ ガスにて取除き30分間回転白金電極を回転し続けた 状態に於て酸素の溶解は 10 m μ atoms 以下で, 10



Fig. 3. Photograph of a cell for polarographic, 90° light scattering and fluorometer.

分以内の反応時間中に於いて溶入する酸素による誤 差はほとんど考慮に入れなくてもよい.感度その他 は萩原氏考案によるものとほぼ同じ様に製作した.

2. 90° 光散乱装置

図 1, 2 に示す如く, 光源は定電圧電源をもつタ ングステン灯をプリズムモノクロメーターにて分光 し 650 mµ の光線を cell に導き, その光に対し90° 方面に図4に示す 650 mμ のフィルターを置き pyridine nucleotide の螢光 (440~445 mμ)³⁾ を完全に 取除き,図5 に示す様な感度曲線をもつ光電増巾管 1P22 にて受光し直流増巾器にて増巾,横河電機製



Fig. 4. Typical transmittance curve of filter for registration of 90° light scattering at $650 \text{ m}\mu$.



Fig. 5. Typical r lative response curve of photomultiplier 1P22 for registration of 90° light scattering at 650 mμ.



Fig. 6. Relation between the optical density at $520 \text{ m}\mu$ and wet weight of mitochondria in equal protein contents. Rat liver mitochondria (0.5 g ti*sue equivalent) were added to 50 ml of 0.15 M KCl-0.02 M Tris-HCl buffer (pH 7.4) containing Na-oleate ranging from 0.001 to 0.005 per cent and were incubated at 25° for 40 minutes. The changes of optical adsorbancy after incubation at 520 m μ were m-asured using 1.0 cm cell. The mitochondria were determined.

作所の電子大型記録計(60型 ER)にて記録,650 mµ による 90°光散乱を百分率にて示すようにした。

此の装置で示される mitochondria の swellingshrinkage 度合は 520 mµ の吸光度による膨潤収縮 度合や 520 mµ の90°光散乱で示されるそれと完全 に平行し,図6,7に示す如く 650 mµ で示される



Fig. 7. Relation between the changes of optical absorption at $520 \,\mathrm{m}\mu$ and changes of 90° light scattering at $650 \,\mathrm{m}\mu$ of mitochondria. Mitochondria were incubated in 2 ml of 0.05 M sucrose, $40\,\mu\mathrm{M}$ EDTA, 20 mM KCl, 20 mM K-phosphate buffer (pH 7.4) at 24°.

90° 光散乱の値は mitochondria 内含水量の変化を 示すものと考えられる.(注,この場合 mitochondria 量が 3 mg protein/ml を越える時は 90° 光散乱値と 膨潤収縮度合は直線的関係からはずれる)⁴⁾.

3. 螢光分光装置

オリンパス光学製の紫外線顕微鏡用の水銀灯を光 源とし、図8に示す如き可視光線不透過の Corning



Fig. 8. Typical transmittance curve of filter Corning No. 7-54 for excluding visual radiation above $410 \text{ m}\mu$. It was used for excitation light.

 7-54 (9863) あるいは日立製作所の 365 mµ フィル ターにて主として 365 mµ の輝線を励起光とし,
 650 mµ の光路に半鏡を挿入し cell に導く. Cell 内 の mitochondria の pyridine nucleotide の発する螢 光は 445 mµ に最大螢光を示す. 従つてこの螢光を 得るため, Corning 3-73 (3389)(図 9)にて励起 光を完全に取除き,更に Farrand Optical Co. INC. の grating monochromator にて分光し 445 mµ の螢 光のみを受光部に導いた. このようにして得られた 光を図 10 に示す如き 450 mµ 附近に最も高い感度



Fig. 9. Typical transmittance curve of filter Corning No. 3-73 for excluding ultraviolet radiation above 410 nμ. It was placed befor grating mirror monochromator to climinate direct primary scatter and possible second order ultraviolet transmission above 430 mμ.



Fig. 10. Typical relative responce curve of photomultiplier 1P21 for registration of fluorescence light.

をもつ光電子増倍管 1P21 で受光し, 直流増巾器に て増巾し東亜電波工業の高感度記録計 EPR-2T 型 で記録した。従つてこの装置により 365 mµ で励起 された pyridine nucleotide は 440~445 mµ の螢光 を発し励起光の爽雑なしに440~450 mµ の螢光度を 測定出来る. Farrand 螢光分光光度計により測定さ れた mitochondria の pyridine nucleotide の螢光と本 装置を使用して測定されたそれを比較し本装置の依 頼度を確かめて見た.即ち, Farrand 螢光光度計の cell に自動回転攪拌棒を挿入し外側から試薬を導 入する様考案し,光学系はクセノンランプの光を Corning 7-54 にて可視光を取除き, grating monochromator にて分光, cell から出る螢光は Corning 3-73 にて励起光を取除き螢光のみを取出し、更に grating monochromator にて分光,光電管 1P21 に て受光し東亜電波工業の高感度記録計 EPR-2T 型 にて記録した. このような光学系をもつ螢光分光装 置にラット肝より分離した mitochondria 約0.5 mg protein を 0.1 M sucrose 3 ml 中に懸濁し,励起光 を 360 mμ として mitochondria 内 pyridine nucleotide の螢光を分光すると図 11 の如く 445~450 mμ に最大螢光をもつ 420~620 mμ の広い螢光を示す. 勿論この場合,410 mμ 以下の励起光の爽維はない. 又,450 mμ を受光光とし励起光を変化せしめる時 図 12 に示す如く,330~340 mμ の光で最もよく励 起されるが可視部の爽雑は Corning 7-54 で完全に



Fig. 11. Fluorescence emission spectrum of reduced pyridine nucleotides of rat liver mitochondria suspended in the medium of 0.1M sucrosc, 20 mM KCI, 5 mM Tris-HCl buffer (pH 7.4), 50 μ M EDTA, 1 mM MgCl₂, 3 mM K-phosphate buffer (pH 7.4) and 3 mM Na-succinate. The curve was obtained by excitation at 365 m μ using Farrand fluorometer.



Fig. 12. Excitation spectrum of reduced pyridine nucleotide fluorescence of rat liver mitochondria in the medium as described in Fig. 10. The curve was obtained by registration at $450 \text{ m}\mu$ using Farrand fluorometer.

取除かれる.即ち、この光学系に於いて mitochondria の pyridine nucleotide は励起光の光散乱の爽雑を 全く受けず螢光の強度を示す事が明らかである.試 作の装置について 365 mµ を励起光とした場合も図 13に示す如くほとんど Farrand 螢光分光光度計と



Fig. 13. Fluorescence emission spectum of reduced pyridine nucleotides of rat liver mitochondria in the medium as described in Fig. 10. Curve was obtained by excitation at $365 \,\mathrm{m}\mu$ using the apparatus constructed by 'he authors.

同一の螢光曲線を得ることが出来た.この場合螢光 のスペクトラムは 440~450 m μ に最大エネルギー を見た.従つて実験に当つては螢光は 440~455 m μ で受光した.今,同時に分離された mitochondria を同一の反応液中に懸濁せしめ,Farrand 螢光分光 器及び試作の螢光分光器により同一の反応を行わし め,その pyridine nucleotide の酸化還元を記録し 比較すると図14の如く全くその反応様式は封合し. 本装置で充分に還元型 pyridine nucleotide の量的 変化を測定出来る事が明らかになつた.(ここで注 意すべきは添加剤の 360 m μ の吸収による quenching である)

以上の事から試作の装置により pyridine nucleotide の螢光と 90°光散乱を同時に二つの波長で測定出 来る可能性が示唆されるが,実際両者を同時に測定 し,各々の光源を点減してその影響をみると図15 に示す如く 90°光散乱には 360 m uの励起光や pyridine nucleotide の螢光は全く関係せず,又, 650 m uの 90°光散乱用光線は pyridine nucleotide の螢光に全く関与しないことからも二つの光源でそ れぞれ pyridin, nucleotide 及び 90°光散乱を同時 に測定し得ることが明らかにされた.



Fig. 14. Comparison of curves of fluorescence intensity of pyridine nucleotides in rat liver mitochondria obtained by using fluorometers of Farrand and the constructed apparatus. Mitochondria were suspended in the medium as described in Fig. 10 except K-phosphate and Na succinate. Added reagents were 3 mM Kphosphate, 3 mM Na-succinate and $100 \mu \text{M}$ adenosine-diphosphate (ADP).





本装置を使用し測定した実験の一例

前報で述べた Hogeboom の変法⁵⁾ で分離された ラット肝 mitochondria を 0.1M sucrose, 20 mM KCl, 5 mM Tris-HCl buffer (pH 7.4), 50 µM EDTA, 1 mM MgCl₂ よりなる cell 内の incubation mixture



Fig. 16. Simultaneous measurement of oxidationreduction of pyridine nucleotides, respiration state and 90° light scattering st $650 \text{ m}\mu$ in rat liver mitochondria in the medium of 0.1 M sucrose, 20 mM KCl, 5mM Tris-HCl buffer (pH 7.4), 50 μ M EDTA and 1 mM MgCl₂ at 25°. Arrows show an addition of substance. Uppertrace refer to the oxygen concentration in the medium, middletrace to the 90° light scattering at $650 \text{ m}\mu$ and undertrace to the fluorescence intensity of pyridine nucleotides. The time moves from left to right and downward deflections indicate oxygen consumption, swelling and oxidation of pyridine nucleotides.

に懸濁すると、図16に示す如く内発呼吸にともな う pyridine nucleotide の螢光及びゆるやかな膨潤が 示される. 1分後に 3mM の K-phosphate(pH 7.4) を添加すると酸素消費は僅かに増加し, pyridine nucleotide の急激な酸化と比較的ゆるやかな膨潤が 示される. 更に1分後に3mM の Na-succinate を 添加すると、呼吸は Chance's state 46) となり、 pyridine nucleotide は著しく還元され,同時に膨潤 度合は増加する. 更に1分後, 100µMの adenosinediphosphate (ADP) を添加すると, 呼吸は Chance's state 36) となり呼吸調節能 (respiratory control index) 3.7 が示され pyridine nucleotide は再び急 激に酸化され, mitochondria は収縮する. 添加され た ADP が燐酸化され adenosine triphosphate (ATP) になり state 4 に帰ると pyridine nucleotide は再 び還元され形態も膨潤に変る. この場合 pyridine nucleotide の酸化は ADP 添加で極めて急激に酸化 されるが state 3 にある間でも一定のレベル以上は 酸化されず次第に還元される傾向を示し, state 4 に 帰ると同時に急激な還元を示す、次にこのような条 件下で酸化的燐酸化 (oxidative phosphorylation)の 共軛阻害剤(uncoupler)である Na-oleate(0.16 mM) を添加すると uncoupling にともない 呼吸は解放さ

れ, pyridine nucleotide は激しく酸化状態となり, 形態は収縮 (shrinkage) 状態へと変化する.

以上の如き mitochondria 内における pyridine nucleotide の現象はすでに Chance 一派によりくわ しく研究されているが,本装置を使用することによ り Chance らの結果に,さらに 90°光散乱による mitochondria 形態の変化を同時に記録出来るように なつた.今此処に示した三者の相関々係を理解する ため, Lehninger⁷⁾及び Slater 一派⁸⁾の phosphorylation sequence を合せ考えて次の様な phosphorylation sequence を提出し以上の現象に考察を加える.

$Aox + Bred \rightleftharpoons Ared + Box$ (1)
Ared $+ME \rightleftharpoons Ared - ME \cdots (2)$
Ared $-ME + Cox \Rightarrow Aox \sim ME + Cred \cdots$ (3)
$Aox \sim ME + Pi \rightleftharpoons Aox + P \sim ME \cdots (4)$
$P \sim ME \rightleftharpoons ME \sim P$ (5)
$ME \sim P + ADP \Rightarrow ATP + ME \dots $
$Aox \sim ME + \emptyset \rightarrow Aox + \emptyset - M + E \cdots (7)$
$\mathbf{P} \sim \mathbf{ME} + \boldsymbol{\varnothing} \rightarrow \mathbf{P} + \boldsymbol{\varnothing} \cdot \mathbf{M} + \mathbf{E} \cdots \cdots \cdots \cdots \cdots (\mathbf{7'})$
$\emptyset \cdot \mathbf{M} \rightleftharpoons \emptyset + \mathbf{M} \cdots (8)$

今 A, B, C は電子伝達系の酸化還元物質を示し, ME は coupling enzyme を示す. 又Øは uncoupler を示し, M+E は loosely に uncoupling した mitochondria の coupling enzyme を, Pi は無機媾を示 す. この sepuence は我々が色々の uncoupler や ion transport に関する実験結末から誘導したものであ る.

今,図16に示した実験結果をこの sequence にあ てはめて考えると steady stste への Pi の添加にと もなう pyridine nucleotide の酸化は, Fi 添加にと もなうわづかの酸素消費からも明らかな如く内発呼 吸を内在基質酸化以上に増加せしめるためと考えら れ(1)式の反応以上に(4)式の反応が増加するこ とによる. 又 state 4 においては呼吸の増大, 即ち (1) 式の反応とあいまつて(3)~(4) 式で形成され た中間体の増大により succinate から pyridine nucleotide への reversal electron transport⁹⁾ による もので、これと平行してこの中間体 (P~ME)の 増大は mitochondria の swelling を誘起する4)10). State 3 における pyridine nucleotide の酸化は呼吸 の増大からも明らかな如く,基質酸化即(1)式の反 応よりは(6)式の反応の方が反応速度が早いためと 理解され, さらに ADP により P~ME の減少をき たし mitochondria は shrinkage を示す. 然しこの 場合, 添加の ADP 量の燐酸化により state 4 に帰 る場合は先づ pyridine nucleotide が還元されるが これは (2) ~ (6) 式の反応が (1) 式よりゆるやかに なるため reversal electron transport が増大するた めと考えられる. これに次いで中間体が増加し mitochondria は再び swelling する. さらに uncoupler の添加にともない Ø-M の形式 (7)(8) 式で 呼吸は解放され P~ME の形成はなく従てこれら中 間体のエネルギーを使用して示される succinate か ら pyridine nucleotide への reversal electron transport は示されず pyridine nucleotide は一方的に酸 化状態へと近づくが一定レベル以上の酸化は容易に 起らない.又, P~ME の減少は形態的にも shrinkage として現われるようになる.

以上の如く試作の装置を使用することにより mitochondriaの機能と形態を種々の角度から観察出 来ることが明らかにされた。

結 論

癌細胞エネルギー代謝調節機構を解析する一方法 としてエネルギー転換機構の場であるmitochondria の形態と機能の関係を研究するため,mitochondria の酸素消費と pyridine nucleotide の酸化還元及び 90°光散乱による形態変化を同時に測定出来る装置 を試作した.

反応液中の mitochondria による酸素消費は萩原 氏法を改良し本装置の光学系に石英ガラスの液槽 (Cell)を組入れ、その中に回転白金電極をもつポー ラログラフィック法により自動記録せしめた。

文

- "Biological structure and function" vol. II. Edited by Goopwin T. W. and Lindberg O. L. Academic Press, New York, 1961, p.1-265.
- Hagihara, B.: Techniques for the application of polarography to mitochondrial respiration. Biochim. Biophys. Acta 46, 134, 1961.
- Avi-Dor, Y., Olson, J. M., Doherty, M. D. and Kaplan, F. O.: Fluorescence of pyridine nucleotides in mitochondria. J. Biol. Chem. 237, 2377, 1962.
- 内海耕慥、山本剛禧外:ミトコンドリアの膨潤
 収縮と酸化的燐酸化、細胞化学シンポジューム、
 13,113,1963.
- 5) Utsumi, K.: Relation between mitochondrial

Mitochondria の swelling-shrinkage は 650mµの
 90°光散乱測定によつて観察され得る. この装置は
 プリズム分光により 650mµの光を液槽に照射し、
 90°方向に 650mµの赤いフィルターを置き、光電
 増倍管 1P22 にて受光し増巾、自動記録出来得る.

Mitochondria 結合型の pyridine nucleotide の酸 化還元は螢光分光々度計によつた.即ち,水銀灯の 365 mµの輝線を Corning 7—54 フィルターあるい は日立製作所製の 365 mµのフィルターにて分離し, プリズム分光器と試料液槽の間に半鏡を置いて液槽 に 365 mµの光線を照射し,還元型の pyridine nucleotide により発せられる螢光を 90°の方向に Corning 3—73 フィルターを置き励起光の散乱光を 取除き, grating monochromator にて 445 mµ の螢 光を分離し,光電増倍管 1P21 にて受光,増巾後自 動記録せしめた.

この方法により一つの試料について同時に酸素消 費,90°光散乱,螢光の三者が測定記録出来,90° 光散乱のための650 mμ の光は螢光に全く影響を与 えず,逆に650 mμ の散乱光に対して360 mμ の励 起光や pyridine nucleotide の螢光は影響のないこ とが明らかにされた.

最後にラット肝 mitochondria の pyridine nucleotide の酸化還元,呼吸活性, swelling-shrinkage の 三者の相関々係を本装置により測定記録した結果を 示しそれに対して若干の考察を加えた.

おわりにのぞみ測定器具作製のため御助力を載い た難波毅氏に深謝の意を表します.

献

swelling induced by inorganic phosphate and accumulation of ³²P in mitochndrial Pi fraction. Acta Med. Okayama, 17, 259, 1963.

- Chance, B. and Williams, C. P.: The respiratory chain and oxidative phosphorylation. Advances in Enzymol. 17, 65, 1956.
- Wadkins, C. L. and Lehninger, A. L.: Distribution of an oligomycinsensitive adenosine triphosphate-adenosine diphosphate exchange reaction and its relationship to the respiratory chain. J. Biol. Chem. 238, 2555, 1963.
- Hemker, H, C.: The contribution of the various phosphorylating steps in the respiratory chain to the DNP-induced ATPase of rat-liver mito-

chondria. Biochim. Biophys. Acta 73, 311, 1963.

9) Chance, B. and Hollunger, G.: The interaction of energy and electrontransfer reactions in mitochondria I. General properties and nature of the products of succinate-linked reduction of pyridine nucleotide.

 Packer, L.: Metabolic and structure states of mitochondria I. Fegulation by adenosine diphosphate. J. Biol. Chem. 235, 242, 1960.

An apparatus for simultaneous measurement of 90° light scattering, pyridine nucleotide fluorescence and oxygen consumption of mitochondria

By

Kozo Utsumi,

Goki Yamamato

Hiroyuki Urakami

(Department of Biochemistry, Cancer Institute of Okayama University Medical School, Okayama, Japan)

and

Keiko Nishikaze

(Department of Pathology, Okayama University Medical School)

An apparatus for simultaneous measurement of 90° light scattering, pyridine nucleotide fluorescence and oxygen consumption of mitochondria was designed and constructed for the purpose to study the mitochondrial structure and function.

Oxygen consumption was measured by rotating platinum electrode by the modification of Hagihara's method, attached in the cell of the apparatus.

Mitochondrial swelling and shrinkage were measured by 90° light scattering at 650 m μ . The monochrome light was made by plism monochromator and was led to the cell of the apparatus. Scattered light of 650 m μ at 90° was filtered through the filter trasmitting 650 m μ , excluding visual and ultra-violet radiation under 600 m μ . Then the scattered light was registered by photomultiplier tube 1P22 which is a good choice for measurement of the light near red end of spectrum.

Relative reduced pyridine nucleotide concentration was measured by fluorometry. Fluorometer was constructed as follow: For excitation, a bright light at $365 \,\mathrm{m}\mu$ line of marcury lamp was isolated from other bright light by passing through the Hitachi interference filter ($365 \,\mathrm{m}\mu$) or Corning No. 7—54 (9863) which transmits ultraviolet light and excludes visual radiation above $410 \,\mathrm{m}\mu$ and was led to the cell by half mirror at a position of light path between the monochromator for 90° light scattering and the cell. The fluorescence light was passed through the filter of Corning No. 3—73 (3389) which transmits visual radiation at approximately $440 \,\mathrm{m}\mu$. Then the fluorescence intensity in the spectral interval set by the grating monochromator was registered by photomultiplier 1P21 which has good signal-to-noise ratio, and is suitable for measurements of compounds that fluorescence between 350 and 650 m μ .

The scattered light at $650 \text{ m}\mu$ was not affected by excitation light and fluorescence light, and fluorescence intensity was not by scattered light at $650 \text{ m}\mu$.

The simultaneous measurements of the oxidation-reduction of p_3 ridine nucleotides, the respiration states and the change of 90° light scattering is given as an example of the performance of the present apparatus.